

[Texte]

every department of government, not just the Indian Affairs Department. And that is very important. You want to have this type of determination, this type of guideline when you rewrite the Indian Act, because that has to be the basis of the new Indian Act, that you are now a people of self-determination rather than under the Minister of Indian Affairs.

• 1725

The Vice-Chairman: I think Chief Stonechild has a brief comment to make on that.

Chief Stonechild: Yes. You talk about another political party being formed in Canada. I am totally against any Indian organization forming another political party until I can see one of the existing political powers in existence today in Canada doing something for our native people, perhaps giving us more recognition, as we requested today, until you have given us that support. The only way to prevent us from forming another government within this nation is to listen seriously to what we have tried to express to the best of our ability today, and hopefully we will not have to form another government within Canada. When you talk about government you are talking about a revolution, and I do not know whether you want to face that fact or not.

Mr. Oberle: How much time do we have?

The Vice-Chairman: Before closing, we had some visitors this afternoon who took part in the debate, some young natives working in the Department of Indian Affairs. I would like if Mr. Marchand would mention a few names for the record. Mr. Marchand.

Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo): Yes, Mr. Chairman. Mr. Buchanan was going to introduce these young people who are here today and this commitment was made. The group is the Indian Youth Resource Workers, and we have with us Sam Bull, Lee Carter, Mike Eshikabab, Danny Goodleaf and Wayne Mackenzie. I believe that Arthur and Wayne also had other people with them who were with the delegation and they might want to introduce these other people as well.

The Vice-Chairman: Yes, even if they have left you can indicate their names for the record.

Mr. Manuel: Fine. Joyce Pitawanakwat, Clem Chartier...

Mr. Marchand (Kamloops-Cariboo): Is Chartier from Saskatchewan?

Mr. Manuel: No, Ottawa. Ron Seymour, Mr. Roderick Skead, Rick Lightning from Alberta, Vera Asp from the Yukon Territories, Gary Medicine (Shot on Both Sides), Gerald Smith, Saskatchewan, and Gloria Gabert from the Native Council of Canada.

The Vice-Chairman: Would it be possible, Mr. Manuel, before tonight to give us a list of all the people who were with you today for our records?

[Interprétation]

gouvernement, mais pas seulement celui des Affaires indiennes. Et c'est très important. Vous voulez avoir ce choix, ce genre de ligne de conduite lorsque vous réécrirez la Loi sur les Indiens. Cela doit être un des fondements de la Loi sur les Indiens: vous êtes maintenant le peuple qui peut décider par lui-même plutôt que faire appel au ministre des Affaires indiennes.

Le vice-président: Je crois que M. Stonechild voudrait apporter un commentaire à ce sujet.

M. Stonechild: Oui. Vous parlez d'un autre parti politique qui est en train de se former au Canada. Je suis entièrement contre toute organisation indienne formant un autre parti politique. Ceci jusqu'à ce que je vois un des partis politiques existants au Canada faire quelque chose pour notre peuple. Peut-être s'agirait-il de nous reconnaître, comme nous l'avons demandé aujourd'hui, jusqu'à ce que vous nous accordiez cet appui. La seule façon de nous empêcher d'instituer un autre gouvernement à l'intérieur de cette nation est d'écouter sérieusement ce que nous avons exprimé au meilleur de nos capacités aujourd'hui. De cette façon nous espérons ne pas avoir à fonder un autre parti politique au Canada. Lorsque vous parlez du gouvernement, vous parlez d'une révolution. Je ne sais pas si vous voulez reconnaître ce fait ou non.

M. Oberle: Combien de temps avons-nous?

Le vice-président: Avant de terminer, nous avons... nous avons cet après-midi des visiteurs qui ont pris part au débat. Il s'agissait de jeunes Indiens travaillant pour le ministère des Affaires indiennes. Je me demandais si M. Marchand voudrait indiquer quelques noms. Monsieur Marchand.

M. Marchand (Kamloops-Cariboo): Oui, monsieur le président. M. Buchanan allait présenter ces jeunes personnes qui sont ici aujourd'hui lorsqu'on a fait ce renvoi. Il s'agit de jeunes travailleurs indiens. Parmi eux il y a: Sam Bull, Lee Carter, Mike Eshikabab, Danny Goodleaf et Wayne Mackenzie. Je crois que Arthur et Wayne avait aussi d'autres personnes avec eux. Ces personnes faisaient partie de la délégation. Peut-être voudraient-ils aussi présenter ces jeunes personnes.

Le vice-président: Oui, même si elles sont parties, vous pouvez donner leur nom pour nous situer.

M. Manuel: Bien. Joyce Pitawanakwat, Clem Chartier...

M. Marchand (Kamloops-Cariboo): Chartier vient-il de la Saskatchewan?

M. Manuel: Non, d'Ottawa. Ron Seymour, M. Roderick Skead, Rick Lightning d'Alberta, Vera Asp des Territoires du Yukon, Gary Medicine (Shot on Both Sides), Gerald Smith, Saskatchewan et Gloria Gabert du Native Council of Canada.

Le vice-président: Serait-il possible, monsieur Manuel, de nous remettre avant ce soir une liste de toutes les personnes qui étaient ici avec vous aujourd'hui afin que cela entre dans le rapport?